

Ihr Beruf ist Ihre Leidenschaft. Sie haben Ihre Zeit und Ihr Geld in **Ihr Gewerbe** investiert, und der Tag der Eröffnung wird Ihnen immer in Erinnerung bleiben.

Wir bei AXA können Sie gut verstehen und geben Ihnen Rückendeckung, damit Sie die Früchte Ihrer Arbeit ohne böse Überraschungen ernten können.

Deshalb hat AXA **TeamUp Multirisques Pro** – Gewerbe entwickelt, einen speziell für Gewerbetreibende gestalteten und darauf zugeschnittenen Versicherungsvertrag, der Ihrem Unternehmen den optimalen Schutz bietet.

## zahlreiche kombinierbare Versicherungsleistungen, der Vorteil eines globalen Vertrags... so können Sie ruhig schlafen!

**Welche Versicherungsleistungen kann ich für mein Gewerbe wählen?** Sein Unternehmen schützen, bedeutet seinen Besitz, seine Tätigkeit und sich selbst schützen.

### Ich möchte meinen Besitz versichern

Bei einem Sturm zerbricht Ihr Aushängeschild, ein Ladendieb lenkt Sie ab und knackt die Ladenkasse...

Solche Zwischenfälle kommen sehr häufig vor, und durch **die Versicherung gegen Brand und ähnliche Risiken** sind Ihre Räumlichkeiten und Ihr Besitz gegen Schäden durch Glasbruch (Schaufenster und Aushängeschilder) und Brände, aber auch gegen elektrische Schäden, Unwettereinwirkungen und Wasserschäden versichert.

Diese Versicherungsleistung können Sie durch die Leistung **Diebstahl und Vandalismus** vervollständigen, welche Ihnen bei der Zerstörung

„Gehen Sie kein Risiko ein... versichern Sie sich dagegen“

von beweglichen und unbeweglichen Gütern oder bei Diebstahl von Material oder Ihrem Kassenbestand einen Versicherungsschutz bietet. Ihre im Safe aufbewahrten sowie die auf dem Weg zur Bank befindlichen Valoren sind ebenfalls versichert. Die Leistung **Betriebsunterbrechung** bietet Ihnen eine finanzielle Unterstützung, falls Sie Ihren Laden infolge eines Unfalls schließen müssen.

**... mit der Möglichkeit der Erweiterung des Versicherungsschutzes auf Ihre Wohnung**, wenn Sie vor Ort wohnen!

**Während einer Lieferung an einen Kunden, werden Sie Opfer eines Unfalls und die Ware wird beschädigt!**

Die Leistung **Warentransport** versichert Sie gegen Diebstahl oder Verlust der Ihnen gehörenden Ware.

Durch eine Ungeschicktheit fällt die Registrierkasse zu Boden! Dank der Leistung **Schäden an Maschinen und Computern** ist Ihre Kasse sowie Ihr feststehendes EDV-, elektrisches und elektronisches Material und, auf Anfrage, auch Ihr tragbares Material versichert.

### Ich möchte meine Tätigkeit versichern

Ein Kunde stolpert auf der Treppe Ihres Ladens und verletzt sich, ein von Ihnen verkauftes Produkt erweist sich als fehlerhaft...

Man kann noch so aufmerksam sein, das Unvorhersehbare kann man nicht voraussehen, und genau diese unvorhersehbaren Ereignisse können Sie teuer zu stehen kommen. Die **Betriebshaftpflichtversicherung samt Rechtsschutzversicherung** versichert Sie gegen die Schäden, die Dritten im Rahmen Ihrer Tätigkeit entstehen können. Und die **Produkthaftpflichtversicherung** gegen die Schäden, die nach der Lieferung eines Ihrer Güter oder einer Ihrer Dienstleistungen entstehen können: ein wahrhaftiger Kundendienst beim Auftreten von Problemen!

### Ich möchte mich selbst als Unternehmensleiter versichern

Sie verletzen sich am Wochenende beim Fußballspielen und sind arbeitsunfähig...

Egal ob Berufs- oder Privatleben, diese Leistung ermöglicht Ihnen, sich selbst **weltweit gegen Unfälle**, und demzufolge Ihr Unternehmen gegen die sich daraus ergebenden Probleme zu versichern.



### Kann ich meinen Vertrag ändern?

Sie können die Leistungen wählen, die Ihren beruflichen Bedürfnissen am besten entsprechen, und so den auf Sie zugeschnittenen Versicherungsvertrag zusammensetzen, indem Sie Ihre Wahl aus den Haupt- und Zusatzleistungen treffen:

Hauptleistungen	Zusatzleistungen
Ich möchte meine Räumlichkeiten und deren Inhalt versichern	
<input type="checkbox"/> Brand und ähnliche Risiken einschl. 24-Stunden-Assistance	<input type="checkbox"/> Diebstahl und Vandalismus <input type="checkbox"/> Betriebsunterbrechung
<input type="checkbox"/> Schäden an Maschinen und Computern	
<input type="checkbox"/> Warentransport	
Ich möchte meine Tätigkeit versichern	
<input type="checkbox"/> Betriebshaftpflichtversicherung samt Rechtsschutzversicherung	<input type="checkbox"/> Produkthaftpflichtversicherung
Ich möchte mich selbst als Unternehmensleiter versichern	
<input type="checkbox"/> Unfall des Unternehmensleiters einschl. 24-Stunden-Assistance	

Und Ihr Versicherungsbedarf ist natürlich entsprechend Ihren Ambitionen vielfältig und Entwicklungsfähig. Deshalb haben wir einen **flexiblen** und im Nachhinein entsprechend Ihren Prioritäten und der Entwicklung Ihrer Tätigkeit anpassbaren Vertrag geschaffen.

### Welche Vorteile werden mir geboten?

Ab Unterzeichnung von zwei Versicherungsleistungen gelangen Sie in den Genuss der zahlreichen Vorteile des Vertrags **TeamUp Multirisques Pro** - Gewerbe:

### Finanzielle Vorteile

**Tarifsenkungen ab Unterzeichnung dank der „2-4-6“- Formel**

Ab Unterzeichnung von zwei Hauptleistungen können Sie Ihren Beitrag senken:

- 2 Leistungen: Zugang zum Paket **TeamUp Multirisques Pro** „2-4-6“
- 4 Leistungen: Reduzierung der Prämie um 5%
- 6 Leistungen: Reduzierung der Prämie um 10%.

**Frei wählbare Zahlungsweise ohne Zuschlag**

vorbehaltlich einer Mindestprämie ist die Ratenzahlung (selbst monatlich) kostenlos.

### Ein einziger Vertrag, eine einzige Überweisung

**Vereinfachte Verwaltung und Buchhaltung**

### Betreuungsdienste

**Die kostenlosen Rund-um-die-Uhr-Betreuungsdienste**

die Schadenassistance erlaubt Ihnen Ihre beruflichen Aktivitäten jederzeit wieder aufzunehmen. Ein einfacher Anruf genügt im Zweifelsfall.

Ihr AXA-Berater versteht Sie, denn auch er ist ein Freiberufler wie Sie. Um Sie bei der Wahl Ihrer Versicherungsleistungen zu unterstützen, nimmt er gemeinsam mit Ihnen eine **systematische Analyse der mit Ihrer Tätigkeit verbundenen Risiken vor**, um so das für Sie am besten geeignete **Versicherungspaket zusammenzustellen**.

### TeamUp, une gamme complète de produits spécialement conçue pour les entreprises :

AXA accompagne votre entreprise à chaque étape de son développement en vous proposant un ensemble de solutions attractives, complètes et modulables en fonction de vos attentes et besoins :

### TeamUp, das Rundum-Sicherheitspaket mit speziell auf Unternehmen abgestimmten Versicherungsleistungen:

AXA begleitet Ihr Unternehmen auf jeder Stufe seiner Er folgs geschichte und bietet Ihnen ein Gesamtpaket at trak tiver, vollständiger und anpassungsfähiger Lösungen entsprechend Ihren Wünschen und Bedürfnissen:

- **TeamUp Solutions Entreprises**: une couverture sur mesure pour les entreprises de plus grande taille - *ein maßgeschneidertes Versicherungspaket für Großunternehmen*
- **TeamUp Fleet**: toute votre flotte sous un seul contrat - *Ihr gesamter Fuhrpark in einem Vertrag*
- **TeamUp Pension**: valorisez vos employés - *würdigen Sie die Verdienste Ihrer Angestellten*
- **TeamUp Santé**: le must en couverture santé d'entreprise - *ein Muss in Sachen betriebliche Krankenversicherung*
- **TeamUp Multirisques Pro**: la solution d'assurance complète pour les PME - *das Rundum-Versicherungspaket für kleine und mittelständische Unternehmen*

### Des produits sur mesure - Un service complet et personnalisé Une équipe de spécialistes à votre service - Informez-vous vite!

**Maßgeschneiderte Produkte - Umfassender und personalisierter Service - Ein fachmännisches Team zu Ihrer Verfügung - Kontaktieren Sie uns noch heute!!**

AXA Assurances Luxembourg S.A. – 7, rue de la Chapelle L-1325 Luxembourg  
Tél. : (+352) 44 24 24-1 – Fax: (+352) 45 80 23 – E-mail: info@axa.lu – R.C. Luxembourg: B 53466

Document publicitaire non contractuel - Kontraktuell nicht verbindliche Werbebroschüre  
Pour préserver notre planète, AXA utilise du papier respectueux de l'environnement.  
1072 - W. 05.2010 - Ed. 05.2010 - 500 - 38210

Et bien sûr, vos besoins de protection sont à la hauteur de vos ambitions, multiples et évolutifs. C'est pourquoi nous avons créé un contrat **flexible**, et adaptable dans le temps, en fonction de vos priorités et de l'évolution de votre activité.

**De quels avantages puis-je bénéficier ?**

A partir de deux garanties principales souscrites, vous avez accès aux nombreux avantages qu'offre le contrat **TeamUp Multirisques Pro** - commerce :

**Avantages financiers**

**Réductions tarifaires dès la souscription grâce au "2-4-6"**

- A partir de deux garanties principales souscrites, vous réduisez votre prime :
- 2 garanties : accès au Package **TeamUp Multirisques Pro** "2-4-6"
- 4 garanties : 5% de réduction sur la prime
- 6 garanties : 10% de réduction sur la prime.

**La gratuité des facilités de paiement**

Le fractionnement (même mensuel) est gratuit.

**Un seul contrat, un seul virement**

Gestion et comptabilité simplifiées.

**Des services d'assistance**

Des services d'assistance gratuits 24h/24 et 7 jours sur 7 vous permettent de poursuivre vos activités professionnelles en toutes circonstances. A tout moment, en un simple appel au service Infoline, vous serez encadré en cas de besoin. Vous n'êtes pas seul en cas de problème !

Votre conseiller AXA vous comprend car c'est un indépendant, tout comme vous. Pour vous aider dans le choix des garanties, il procédera avec vous à l'analyse systématique des risques liés à votre activité pour définir la couverture la mieux adaptée à vos besoins.

# réalisons ensemble un succès sur mesure !



Ai-je le choix de modifier mon contrat ?

De quels avantages puis-je bénéficier ?

Quelles garanties puis-je souscrire pour mon commerce ?

**AXA vous répond et s'engage !**

**TeamUp Multirisques Pro**  
commerce



Vos valeurs en coffre sont protégées ainsi qu'en cours de transport jusqu'à la banque. La **Pertes d'exploitation** vous permet de profiter d'une assistance financière dans le cas où vous devriez fermer votre établissement suite à un accident...

**... avec une possibilité d'extension à votre lieu d'habitation** si vous habitez sur place !

**Lors d'une livraison chez un client, vous êtes victime d'un accident et la marchandise est endommagée!**

La garantie **Marchandise transportées** couvre le vol ou la perte de marchandise vous appartenant.

**Une maladresse et la caisse enregistreuse tombe au sol!**

Grâce à la garantie **Dégâts aux machines et ordinateurs**, votre caisse est couverte, ainsi que votre matériel fixe électrique, électronique et informatique et, sur demande, votre matériel portable est protégé.

**Je protège mes résultats**

**Un client trébuche sur les marches de votre commerce et se blesse, un produit que vous avez vendu s'avère défectueux...**

On a beau être attentif, on ne peut pas prévoir l'imprévisible et ce genre d'imprévu peut vous coûter cher. La **Responsabilité civile exploitation avec Protection juridique** couvre les dommages occasionnés à autrui dans le cadre de votre activité. Et la **Responsabilité civile après livraison** pour les préjudices qui pourraient intervenir après la livraison d'un de vos biens ou service: un véritable service après-vente en cas de soucis !

**Je me protège en tant que Chef d'entreprise**

**Vous vous blessez au football pendant le week-end et vous êtes dans l'incapacité de travailler dans l'immédiat...**

Vie professionnelle ou vie privée, cette garantie permet de vous **assurer contre les accidents, partout** dans le monde, et par conséquent de protéger votre entreprise des suites qui pourraient la menacer.

**Ai-je le choix de modifier mon contrat ?**

Vous pouvez choisir les garanties qui répondent le mieux à vos besoins professionnels et donc créer le contrat d'assurance qui vous convient en choisissant parmi les garanties principales et complémentaires suivantes :

Garanties principales	Garanties complémentaires
Je protège mes locaux et son contenu	
<input type="checkbox"/> Incendie et risques connexes y inclus l'Assistance 24h/24	<input type="checkbox"/> Vol et vandalisme <input type="checkbox"/> Pertes d'exploitation
<input type="checkbox"/> Dégâts aux machines et ordinateurs	
<input type="checkbox"/> Marchandises transportées	
Je protège mon activité	
<input type="checkbox"/> Responsabilité civile exploitation avec Protection juridique	<input type="checkbox"/> Responsabilité civile après livraison
Je me protège en tant que Chef d'entreprise	
<input type="checkbox"/> Accident du Chef d'entreprise y inclus l'Assistance 24h/24	

Plus qu'un métier, vous exercez votre passion. Vous avez consacré à **votre commerce** votre temps, votre argent et le jour de son ouverture restera à jamais gravé dans votre mémoire.

Chez AXA, nous le comprenons et vous soutenons dans les coulisses, afin que vous profitiez des fruits de votre travail tout en évitant les mauvaises surprises.

C'est pourquoi AXA a développé **TeamUp Multirisques Pro** - commerce, un contrat d'assurance spécialement conçu et adapté pour les commerçants, qui offre une protection optimale à votre entreprise.

## une multitude de garanties combinables, l'avantage d'un contrat global... c'est la tranquillité d'esprit !

**Quelles garanties puis-je souscrire pour mon commerce ?** Protéger son entreprise, cela signifie protéger ses biens, ses résultats et bien sûr soi-même.

**Je protège mes biens**

**Une tempête sévit et votre enseigne est brisée, un voleur détourne votre attention et force la caisse du magasin...**

Ce genre d'accident est commun et la garantie **Incendie et risques connexes** protège vos locaux ainsi que vos biens, des dégâts dus aux bris de vitrages (vitrines et enseignes) incendies, mais aussi des dommages électriques, tempêtes et dégâts des eaux.

Vous pouvez compléter cette garantie avec la garantie **Vol et vandalisme** qui offre une protection en cas de détériorations mobilières et immobilières, le vol de matériel et des valeurs en caisse.

“ Ne prenez pas le risque... assurez-le ”